



















Guide d'identification des témoins du moteur.

Témoins associés aux moteurs Cummins des véhicules routiers de moyenne ou grosse cylindrée équipés d'un dispositif de posttraitement.



Témoin	Description	Marche à suivre du conducteur
	Témoin de vérification du moteur S'allume pour inviter le conducteur à se présenter à un centre d'entretien ou de réparation à la première occasion. Témoin de vérification du moteur qui clignote Clignote pendant 30 secondes sur mise du contact si un entretien ou une réparation s'impose.	Il faut effectuer la réparation à la première occasion. Il est toutefois possible de conduire le véhicule jusqu'à la fin du quart de travail.
	Témoin d'anomalie (MIL) S'allume pour inviter le conducteur à prendre un rendez-vous aux fins d'entretien ou de réparation à la première occasion. Il se peut que le témoin s'allume en même temps que d'autres témoins.	
	Témoin rouge de coupure du moteur Indique qu'il faut couper le moteur de façon sécuritaire dès que possible. Témoin rouge de coupure du moteur qui clignote Indique que le conducteur a 30 secondes pour couper le moteur de façon sécuritaire avant son arrêt automatique (si la fonction d'arrêt aux fins de protection du moteur fait l'objet d'une autorisation).	Il ne faut pas conduire le véhicule. Prenez les dispositions nécessaires aux fins de réparation immédiate.
	Témoin de température élevée des gaz d'échappement (HEST) Indique la présence possible de températures d'échappement élevées par suite de la régénération du système de posttraitement.	Veillez à ce que le tuyau d'échappement ne soit pas orienté vers une surface ou un matériau inflammable. En présence de vapeur blanche ou d'une odeur nauséabonde, faites inspecter le système d'échappement afin d'y déceler des fuites.
	Témoin du filtre de posttraitement à particules diesel Indique que le filtre de posttraitement à particules diesel (DPF) nécessite une régénération. Témoin du filtre de posttraitement à particules diesel qui clignote Le filtre de posttraitement à particules diesel nécessite une régénération. Il se peut que la puissance du moteur fasse l'objet d'une réduction automatique.	<ol style="list-style-type: none">1. Veillez à ce que l'interrupteur de commande du filtre de posttraitement à particules diesel (DPF) ne se trouve pas en position d'interdiction.2. À la première occasion, conduisez le véhicule à la vitesse de croisière pendant au moins 20 minutes.3. Si l'étape précédente est impossible, ou si les témoins restent allumés, procédez à une régénération en mode de stationnement.
	Témoin de vérification du moteur et du filtre de posttraitement à particules diesel (DPF) qui clignote Le filtre de posttraitement à particules diesel (DPF) nécessite une régénération immédiate. Il se peut que la puissance du moteur fasse l'objet d'une réduction automatique.	Nota : L'illumination du témoin de température élevée des gaz d'échappement (HEST) indique que la régénération est en cours.
	Témoin rouge de coupure du moteur et du filtre de posttraitement à particules diesel (DPF) La régénération du filtre de posttraitement à particules diesel (DPF) a échoué et ne s'est pas déroulée au moment opportun.	Il ne faut pas conduire le véhicule. Prenez les dispositions nécessaires aux fins de réparation immédiate.

Quatre niveaux d'avertissement reliés au liquide d'échappement diesel.

Témoin	Description	Indicateur de DEF Marche à suivre du conducteur	
1. 	Témoin du liquide d'échappement diesel (DEF) qui s'allume en continu Bas niveau du liquide d'échappement diesel (DEF).		Remplissez le réservoir au moyen du liquide d'échappement diesel (DEF) approprié.
2.  	Témoin du liquide d'échappement diesel (DEF) et témoin de vérification du moteur qui s'allume en continu Indique le bas niveau du liquide d'échappement diesel, la présence d'un type de liquide d'échappement diesel (DEF) inapproprié ou une anomalie du système de réduction catalytique sélective (SCR). Légère perte de puissance du moteur lors de la conduite.		
3.  	Témoin du liquide d'échappement diesel (DEF) qui clignote et témoin de vérification du moteur qui s'allume en continu Indique le niveau dangereusement bas du liquide d'échappement diesel (DEF), la présence d'un type de liquide d'échappement diesel (DEF) inapproprié ou la présence d'une anomalie du système de réduction catalytique sélective (SCR) pendant plus de cinq heures. Perte considérable de puissance du moteur lors de la conduite.		Remplissez le réservoir au moyen du liquide d'échappement diesel (DEF) approprié dès que possible. Si les témoins restent allumés, prenez rendez-vous immédiatement aux fins d'entretien ou de réparation.
4.  	Témoin de coupure du moteur qui clignote en même temps que le témoin du liquide d'échappement diesel (DEF) et témoin de vérification du moteur qui s'allume en continu Indique que le niveau du liquide d'échappement diesel (DEF) est dangereusement bas et que le plein de carburant s'est effectué sans procéder au remplissage le réservoir de liquide d'échappement diesel (DEF) ou que le moteur tourne au ralenti depuis une heure ou qu'il a fait l'objet d'un arrêt. La vitesse du véhicule est limitée à 8 km/h (5 mi/h).		

Mode d'exécution de la régénération en mode de stationnement.

Si le véhicule est équipé d'un interrupteur de commande du filtre de posttraitement à particules diesel (DPF) et que le témoin du filtre à particules diesel (DPF) clignote :

1. Stationnez le véhicule et aménagez une aire d'échappement sécuritaire. Vérifiez que rien ne se trouve sur les surfaces du système d'échappement ou à proximité de celles-ci.
2. Serrez les freins de stationnement et mettez le levier sélecteur au point mort ou en position de stationnement.
3. Veillez à ce que l'interrupteur de commande de ralenti accéléré et que le commutateur de commande de la prise de mouvement (PTO) soient hors fonction.
4. Mettez l'interrupteur de commande du filtre de posttraitement à particules diesel (DPF) en position de marche (ON) en appuyant dessus aux fins de lancement de la régénération en mode de stationnement.
5. Le régime du moteur augmente pendant toute la durée de la régénération, alors que la température des gaz d'échappement et des surfaces d'échappement restent plus élevées que la normale au cours des trois à cinq minutes qui suivent l'arrêt de la régénération.
6. Prévoyez une durée d'une heure aux fins de régénération et surveillez le véhicule et ses alentours pendant le processus.

Nota : En cas de survenue d'un événement non sécuritaire en cours de régénération, coupez immédiatement le moteur en appuyant sur la pédale d'embrayage, d'accélérateur ou de frein.

Pour plus de renseignements, reportez-vous au guide d'utilisation Cummins et au manuel du propriétaire.



Nota : Pour s'assurer d'utiliser le liquide d'échappement diesel (DEF) approprié, Cummins recommande de se procurer le liquide d'échappement diesel (DEF) Fleetguard[®] ou tout autre liquide d'échappement diesel (DEF) conforme aux normes ISO 22241.

